

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 34 (1961)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SECI - WIDERSTÄNDE**  
SOCIETA ELETTROTECNICA CHIMICA ITALIANA

**OSKAR WOERTZ, BASEL** (Logo)  
General-Vertretung für die Schweiz  
TEL. (061) 34 55 50

Gesucht

77

## Elektro-Monteure

für Inneninstallationen. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Offerten mit Zeugnissen sind zu richten an:  
Freiburgische Elektrizitätswerke, Freiburg.



**SÄNTIS**

**Batterien  
für alle Zwecke**

**SÄNTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi **RÜTHI/SG**

## RADIO-ZUBEHÖR

beziehen Sie vorteilhaft beim  
grössten Spezialgeschäft der  
Schweiz (verlangt Katalog).

## SILENIC, BERN

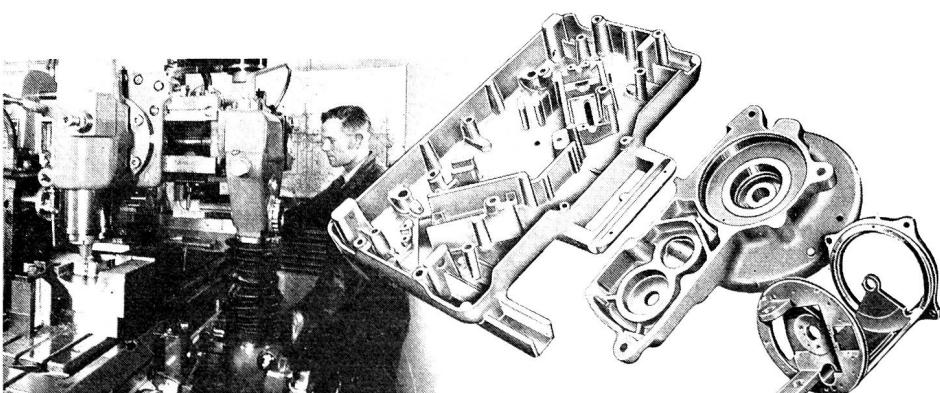
Waisenhausplatz 2

Verlangen Sie unseren reichhaltigen Katalog

**HOWAG** A G  
WOHLEN Aarg. Tel. (057) 61667-61097

Fabrik für  
flexible und elastische  
Leitungsschnüre

für Telefon  
Funkgeräte  
und elektr.  
Apparate



**SPRITZGUSS PRESSGUSS WARMPRESSTEILE APPARATEBAU**

**INCA**

Präzision, Sauberkeit  
und Wirtschaftlichkeit  
sind die Hauptmerkmale  
des INCA-DRUCKGUSSES.

Verlangen Sie bei Bedarf  
den Besuch unserer Fachleute,  
die Sie unverbindlich  
beraten werden.

**INJECTA AG**  
Teufenthal / Aarau (064) 38277

Wir suchen für sofort oder nach Übereinkunft:

# 1 Betriebselektriker

sowie

71

**1 Betriebsmaler**

**1 Betriebsmechaniker**

**1 Heizer für Dampfkessel-Anlage**

Dauerstelle, eigene Kantine (in 4 Wochen 3 Samstage frei).

Interessenten wollen sich gefl. melden bei Vereinigte Färbereien & Appretur AG, Zürich 5, Zöllystrasse 5 (Escher-Wyss-Platz).



Die Telephondirektion Zürich sucht

## Elektrotechniker

für den Radio- und Fernsehdienst.

**Erfordernis:** Diplom als Fernmeldetechniker eines schweizerischen Technikums. Gute HF-Kenntnisse und Betriebserfahrung mit den drahtlosen Anlagen erwünscht. OFA 11.878.02 Z

**Arbeitsbereich:** Bau- und Betriebsüberwachung drahtloser Telephon-, Radio- und Fernsehanlagen.

**Geboten wird:** Ein vielseitiges, selbständiges Arbeitsgebiet bei zeitgemässer Entlohnung. Die bisherige Tätigkeit wird bei der Festsetzung der Anfangsbesoldung gebührend berücksichtigt; Aufstiegsmöglichkeiten; gute soziale Leistungen; alternierende 5-Tage-Woche. 82

Anmeldungen sind mit Ausweisen über Studien und bisherige Betätigung (sowie Geburtsschein oder Niederlassungsbewilligung) zu richten an die

Telephondirektion Zürich, Postfach Zürich 39.



**Schindler**

Wir suchen zu baldigem Eintritt

P 162 G

## Elektromechaniker Maschinenschlosser zur Ausbildung als Liftmonteure

Wir bieten: angenehmes Arbeitsklima sowie interessante Arbeiten in St. Gallen und der ganzen Ostschweiz inkl. Bündnerland. Wenn Ihnen das Arbeitsgebiet zusagen würde, dann schreiben Sie noch heute Ihre Bewerbung an 73 **SCHINDLER Aufzüge, Montagebüro, St. Gallen.** Telephon (071) 23 13 41.

**SCHINDLER Aufzüge- und Motorenfabrik AG  
St. Gallen**

# SCHULTHESS

Wir suchen per sofort:

78

## Elektriker oder Elektromechaniker

für Montageabteilung,

## Feinmechaniker

in Versuchsabteilung für die Herstellung von Prototypen und Musterserien elektromechanischer Apparate.

Bewerber melden sich bei der **Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Wolfhausen ZH.**

**SODECO**

sucht mehrere

65

## **Elektromechaniker**

für Montagewerkstätten.

P 91731 X

Offerten mit Zeugnisabschriften und Lohnansprüchen an

**SODECO**

Société des Compteurs  
de Genève, 70, Grand Pré,  
Genève.

Grösseres nordwestschweizerisches Industrieunternehmen der elektrotechnischen Branche sucht für baldmöglichsten Eintritt

81

## **Regelspezialisten und Revisionsmonteure**

für Inbetriebsetzungen und Störungsbehebungen von elektrischen, elektronischen und pneumatischen Regelanlagen sowie Fernsteuerungen.

Tüchtigen Elektro- und Kleinmechanikern mit abgeschlossener Berufslehre, guten Kenntnissen im Apparatebau und im Lesen von Schemata bietet sich nach gründlicher Ausbildung interessante, abwechslungsreiche und selbständige Dauerstelle bei zeitgemässer Entlohnung und Pensionsberechtigung. Fremdsprachen erwünscht.

Wir bitten um ausführliche, handgeschriebene Offerten mit Zeugnisabschriften und Photo unter Chiffre P 81680 Q an Publicitas AG, Basel.

## **BROWN BOVERI**

sucht

### **Elektroingenieure und Elektrotechniker**

für Projektierung auf dem Gebiet der Eisenbahn- und Seilbahntechnik, verbunden mit Reisetätigkeit im In- und Ausland,

OFA 404 Rb

ferner

79

### **kaufmännische Angestellte**

mit technischem Verständnis und Freude am Bahngebiet.

Anmeldungen mit Angaben über Sprachkenntnisse und die bisherige Tätigkeit sind erbeten an das **Personalbüro der Firma AG. BROWN, BOVERI & CIE., Baden, Kennziffer 867.**



Wir suchen

83

## Elektrofeinmechaniker als Monteur

für den **Aussendienst**.

**Aufgabenbereich:** Inbetriebsetzung, Störungsbehebung und Revision an **Fernsteuerungsanlagen** im **In- und Ausland**.

**Verlangt wird:** Abgeschlossene Berufslehre, Erfahrung im Apparatebau, Lesen von Schemas, Kenntnis der französischen Sprache.

Dazu gewähren wir eine gründliche Ausbildung in unseren Werkstätten und technischen Büros. Ausführliche handgeschriebene Offerten mit Zeugnisabschriften und Photo sind zu richten an

**FR. SAUTER AG, Fabrik elektrischer Apparate, Basel 16.**

P 1324 Q

Wir suchen

61

## Elektromechaniker

für die Gebiete

- Schalttafel-Montage
- Apparate-Montage
- Elektronik
- Versuche und Entwicklungen

Kurze schriftliche Offerten mit Ausbildungsgang und Zeugnisabschriften an



**CARL MAIER & CIE.,**  
Fabrik elektrischer Apparate und  
Schaltanlagen,  
Schaffhausen.

## REISHAUER

Wir suchen für unsere elektrischen Abteilungen  
Zürich und Wallisellen weitere

72

## Elektromechaniker

für Verdrahtungsarbeiten an Werkzeugmaschinen.

Bei Eignung besteht die Möglichkeit, zum Vorarbeiter befördert zu werden, dem die Prüfung und Abnahme der Werkzeugmaschinen obliegt. Bewerber mit Fremdsprachkenntnissen (Englisch und Französisch) haben Gelegenheit, später als Auslandmonteure eingesetzt zu werden.

Schriftliche oder persönliche Bewerbungen sind erbeten an

**REISHAUER-WERKZEUGE AG**

Werkzeuge und Werkzeugmaschinen,  
Limmatstrasse 87, Zürich 5/31.

# IBM

Im Rahmen des Einsatzes elektronischer Datenverarbeitungsanlagen erlangt die rasche Erfassung und Übermittlung der Daten immer grösitere Bedeutung. Für die Verkaufsorganisation unserer neuen

### Datenerfassungs- und Übermittlungssysteme

suchen wir einen Mitarbeiter, P 30 Z  
dem wir nach gründlicher Ausbildung auf allen Gebieten, die mit dieser Stellung verbunden sind, interessante und vielseitige Aufgaben in Zusammenarbeit mit unseren Spezialisten für Datenverarbeitung übertragen möchten. Wir erwarten gute kaufmännische Ausbildung und technisches Verständnis, evtl. technische Schulung mit kaufm. Praxis, wenn möglich Erfahrung auf dem Gebiete der Fernmeldetechnik sowie gute englische und französische Sprachkenntnisse. Alter ca. 24 bis 32 Jahre. Zu näheren Auskünften sind wir gerne bereit und bitten Sie, Ihre Anfrage mit den üblichen Beilagen an die Personalabteilung der IBM, International Business Machines, Extension Suisse, Talstrasse 66, Zürich 1, Telefon (051) 35 88 10, zu richten. 74

**International Business Machines - Extension Suisse**  
**Zürich - Basel - Bern - Luzern - Genève - Lausanne**

Wir suchen für unsere Abteilung Hochfrequenz- und  
Induktionswärmelabor P 108 ZB

## 2-3 Radio- oder Elektromonteure

für Prüf- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete  
der Hochfrequenz-Industriegeneratoren. Nach Ein-  
arbeitung Montagetätigkeit im In- und Ausland, des-  
halb Sprachkenntnisse erwünscht. 76

## 1-2 Elektromonteure

Einige Erfahrung auf Mittelfrequenzanlagen er-  
wünscht, jedoch nicht Bedingung.

## 1-2 Versuchsmechaniker

für die Anfertigung von Einrichtungen für MF- und  
HF-Erwärmungsanlagen.

## 1-2 Maschinenschlosser oder Mechaniker

in Versuchswerkstätte für HF-Industriegeneratoren.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Lebenslauf  
sind zu richten an:  
A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., Abt. AE/HW., Baden

Für das Prüffeld unserer Abteilung Fernwirk-  
anlagen suchen wir tüchtige und gut ausgewie-  
sene P 108 ZB

## Hochfrequenz- oder Elektronik-Monteure

Das Arbeitsgebiet umfasst das Ausprüfen und  
Kontrollieren elektronischer Geräte.

Spätere Montagetätigkeit im In- und Ausland  
wird bei Eignung in Aussicht gestellt.

Interessenten melden sich mit Photo, Lebenslauf  
und Zeugnisabschriften bei: 69

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., Abt. AE/F,  
Baden.

Aktiengesellschaft

## KUMMLER & MATTER

Zürich

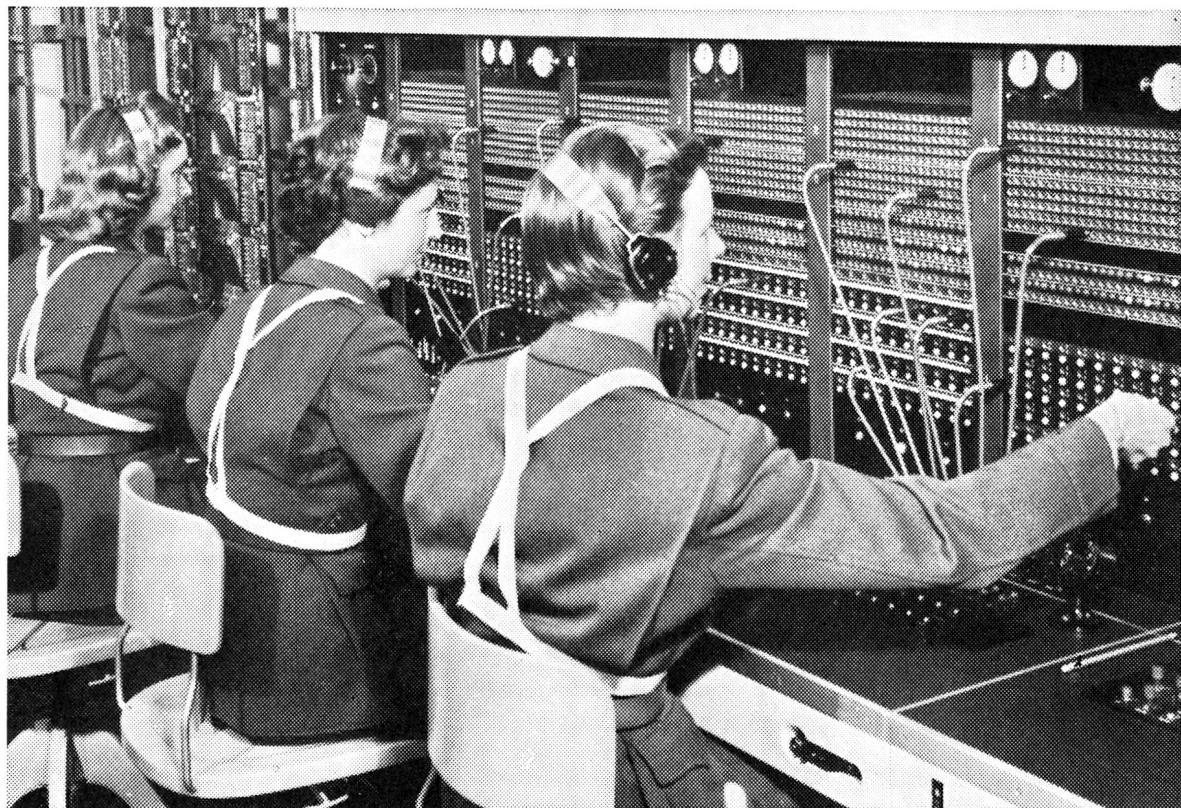
Für Dauerstellen suchen wir per sofort oder später  
gewiegte und zuverlässige Fachleute für folgende  
Gebiete: 80

# Elektromonteure

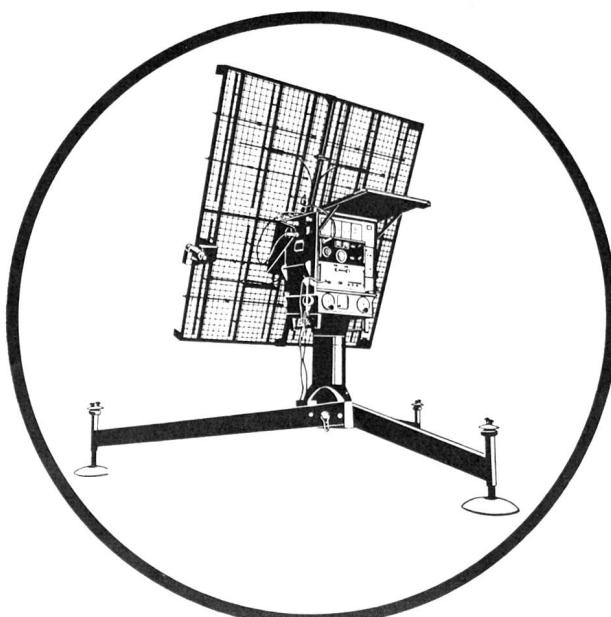
für Kraftwerk-Baustellen  
für industrielle Anlagen  
für Telephonanlagen A + B  
für Schalttafelbau.

Wir bieten Ihnen zeitgemässen Leistungslohn, 5-Tage-  
Woche, Altersversicherung, loyale Arbeitsverhältnisse;  
verlangen aber: rechtschaffenen Charakter und zuver-  
lässiges Arbeiten.

Von Interessenten, auch im gesetzteren Alter, erwarten  
wir die Anmeldung an unsere Installations-Abteilung,  
Hohlstrasse 176, Zürich 4.



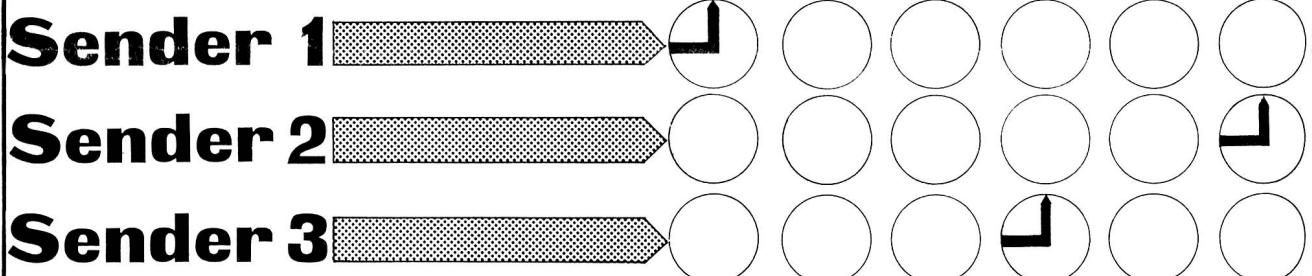
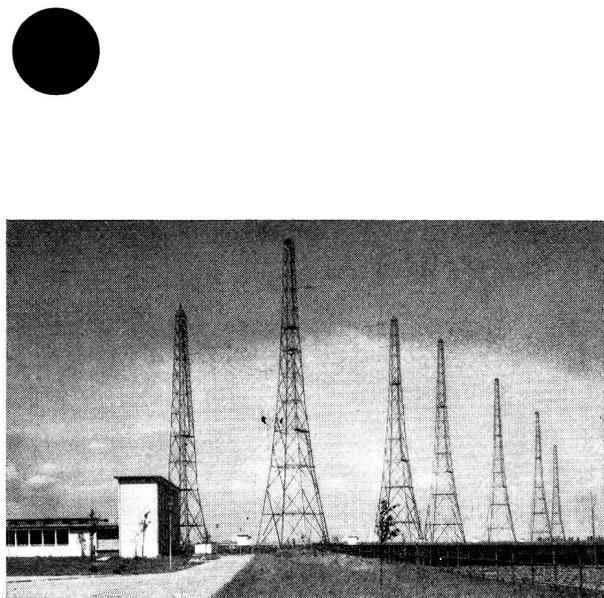
## Hasler-Erzeugnisse für die Schweizer Armee



Telephonzentralen  
Trägerfrequenzsysteme  
Drahtlose Signalanlagen  
Radiosonden  
Einstandortpeiler  
Verschiedene Mess- und  
Kontrollgeräte

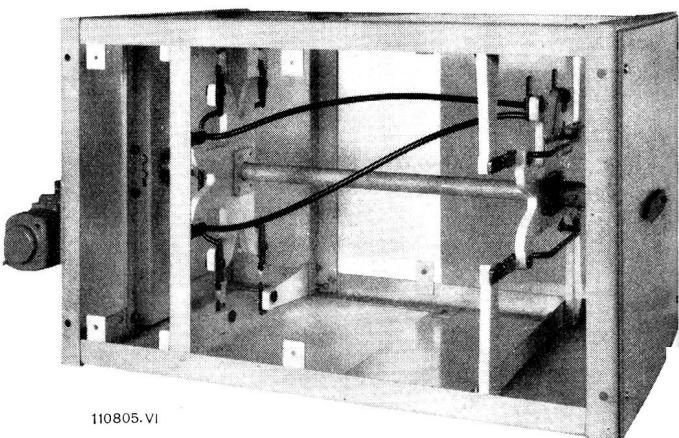
**Hasler<sup>AG</sup>Bern**  
mit Zweigniederlassung in Zürich

# Antennen-Wahlsystem



Beliebige Anzahl Sender  
Beliebige Anzahl Antennen  
Beliebige Schaltkombinationen  
Große Übersprechdämpfung  
Gleichmässiger Wellenwiderstand  
Bedienung von Hand oder durch Fernsteuerung  
Baukastensystem erlaubt Zusammenbau zu  
erweiterbaren Gruppen

Leistung: 100...500 kW + 100% Modulation  
Frequenz: 3...30 MHz  
Wellenwiderstand: 300...350  $\Omega$  symmetrisch



PG Zürich 6



**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN (SCHWEIZ)**

Adressänderungen: Mutationssekretariat «Pionier», Haumesserstrasse 24, Zürich 2/38

AZ Zürich 1